

УТВЕРЖДЕНО:  
Протокол заседания Правления  
ЗАО «МТБанк»  
07.06.2017 № 61

Новая редакция утверждена:  
Протокол заседания Правления  
ЗАО «МТБанк» от 27.07.2021 № 91

## Условия совершения валютно-обменных операций с юридическими лицами и индивидуальными предпринимателями

### Статья 1. Термины

1. Банк — Закрытое акционерное общество «Минский Транзитный Банк».
2. Клиент - юридическое лицо и (или) индивидуальный предприниматель, нотариус, осуществляющий свою деятельность в нотариальном бюро, адвокат, осуществляющий адвокатскую деятельность индивидуально.
3. Сделка – валютно-обменная операция, совершаемая Клиентом на внутреннем валютном рынке Республики Беларусь.
4. Биржа — открытое акционерное общество «Белорусская валютно-фондовая биржа».
5. Биржевая сделка — сделка, по которой Банк обязуется совершить валютно-обменную операцию от своего имени, но за счёт Клиента, на торгах Биржи.
6. Внебиржевая сделка — сделка, по которой Банк обязуется совершить валютно-обменную операцию на внебиржевом валютном рынке по установленному Банком обменному курсу.
7. Интернет-сайт Банка — официальный сайт Банка в глобальной компьютерной сети Интернет, находящийся по адресу [www.mtbank.by](http://www.mtbank.by).
10. Заявка — предложение (оферта) Клиента о совершении с Банком сделки.
11. Платежное поручение — платежная инструкция на совершение банковского перевода с продаж, покупкой, конверсией, содержащая предложение (оферту) Клиента о совершении с Банком внебиржевой сделки.
12. Письмо - письмо Клиента в свободной форме, в котором Клиент выражает согласие на совершение внебиржевой сделки при осуществлении зачисления с покупкой, конверсией на условиях, предварительно согласованных с Банком, с указанием в данном письме наименования и номера счета Клиента,

суммы сделки, валюты, обменного курса, а также иной необходимой информации.

13. Стороны — обобщающий термин в отношении Банка и Клиента.

14. Перечень вознаграждений — Перечень вознаграждений Банка по операциям с клиентами и банками-корреспондентами, утвержденный Банком и размещенный на Интернет-сайте банка.

15. СДБО — система дистанционного банковского обслуживания «Клиент-банк» или «Интернет-банк», предназначенная для оказания банковских услуг и осуществления банковских операций с использованием программных, технических средств и телекоммуникационных систем, обеспечивающих удаленное взаимодействие Банка и Клиента.

## **Статья 2. Общие положения**

1. Настоящие Условия совершения валютно-обменных операций с Клиентами на внутреннем валютном рынке Республики Беларусь (далее — Условия), размещенные на Интернет-сайте Банка:

- а) определяют порядок заключения сделок между Сторонами;
- б) содержат общие условия заключаемых между Сторонами сделок.

2. Настоящие Условия применимы ко всем заключаемым между Сторонами сделкам (если только в самой сделке явно не указано иное) с момента представления Клиентом Банку следующих документов:

заявки и (или) платежного поручения при совершении биржевой или внебиржевой сделки;

письма при совершении внебиржевой сделки при осуществлении зачисления с покупкой, конверсией.

С момента представления данных документов Клиент согласен на совершение валютно-обменных операций в соответствии с Условиями.

3. Настоящие Условия не распространяются на:

а) валютно-обменные операции, осуществляемые при использовании банковских платежных карточек;

б) валютно-обменные операции, совершаемые при бесспорном списании денежных средств;

в) покупку наличной иностранной валюты за безналичные белорусские рубли (если Клиент является индивидуальным предпринимателем).

4. Клиенты - нерезиденты осуществляют валютно-обменные операции с учетом особенностей проведения данных операций в порядке, определенном законодательством.

5. Соглашением Сторон может быть изменено применение каких-либо положений настоящих Условий.

6. По вопросам, не нашедшим отражения в настоящих Условиях, а также при изменении законодательства, до внесения изменений и дополнений в настоящие Условия, Стороны руководствуются требованиями законодательства.

При внесении изменений и дополнений в законодательство настоящие Условия применяются в части, не противоречащей требованиям законодательства.

### **Статья 3. Порядок заключения сделок**

1. Биржевые сделки заключаются на основании заявок Клиента, акцептованных Банком. Внебиржевые сделки заключаются на основании заявок или платежных поручений Клиента, акцептованных Банком, а также при зачислении с покупкой или конверсией.

2. До заключения внебиржевой сделки Стороны проводят переговоры (по телефону, электронной почте или иным способом) по согласованию условий сделки.

3. Для заключения сделки Клиент оформляет заявку или платежное поручение.

4. Заявка заполняется по форме, установленной Банком. Платежное поручение заполняется по форме, установленной законодательством с учетом особенностей, предусмотренных настоящими Условиями.

5. Заявки и платежные поручения могут быть оформлены на бумажном носителе или в виде электронного документа по СДБО.

6. Сделка считается заключенной с момента акцепта Банком заявки или платежного поручения Клиента. Акцептом заявки являются фактические действия Банка по исполнению сделки. Акцептом платежного поручения является принятие его Банком к исполнению (статья 243 Банковского кодекса Республики Беларусь).

7. В случае если Банк не смог осуществить сделку в соответствии с условиями заявки в оговоренный срок, сделка считается аннулированной. При этом Банк возвращает денежные средства Клиенту не позднее дня, следующего за днем окончания срока действия заявки.

8. Акцепт заявки или платежного поручения на совершение сделки является правом Банка.

### **Статья 4. Порядок оформления документов при заключении и исполнении сделок, полномочия представителей Сторон**

1. Заявка, платежное поручение на бумажном носителе должны быть подписаны лицами, уполномоченными распоряжаться денежными средствами Клиента по банковским счетам, открытым в Банке, на основании карточки с

образцами подписей (далее — карточка), или лицами, указанными в отдельно оформленной карточке.

2. Заявка, платежное поручение и иные документы в виде электронного документа должны быть подписаны электронной цифровой подписью Клиента.

4. При наличии противоречий заявка и платежное поручение имеют приоритет перед настоящими Условиями.

## **Статья 5. Расчеты по сделкам**

1. Для расчетов по заключенным сделкам Стороны используют счета, разрешенные для этих целей законодательством.

2. Банк имеет право списывать причитающиеся ему суммы денежных средств по обязательствам Клиента с банковских счетов Клиента своим платежным ордером.

3. Денежные обязательства Клиента считаются исполненными в момент зачисления денежных средств на соответствующие счета Банка в соответствии с условиями сделки.

4. Банк вправе не исполнять обязательства по сделке, если Клиентом не исполнено какое-либо своё встречное обязательство перед Банком, а также, если Клиентом не представлены необходимые документы.

## **Статья 6. Биржевые сделки**

1. В заявке для заключения биржевой сделки указываются условия такой сделки.

2. При подаче заявки на покупку иностранной валюты Клиент обязуется обеспечить наличие на счете эквивалента покупаемой иностранной валюты в белорусских рублях и вознаграждения Банка по обменному курсу, указанному в заявке, либо не позднее банковского дня подачи заявки перечислить на транзитный счет Банка сумму эквивалента в белорусских рублях, достаточную для покупки иностранной валюты и уплаты Банку вознаграждения.

3. Для продажи (конверсии) иностранной валюты не позднее дня подачи заявки Клиент обязуется обеспечить наличие продаваемой (конвертируемой) иностранной валюты на открытом в Банке счете Клиента, с которого производятся расчеты по продаже (конверсии) иностранной валюты.

4. Клиент обязуется уплатить Банку вознаграждение за исполнение поручения Клиента в размере, указанном в Перечне вознаграждений. Вознаграждение взимается в белорусских рублях. За исполнение Банком поручения Клиента на покупку (конверсию) иностранной валюты вознаграждение уплачивается Клиентом либо Клиент обеспечивает наличие на

банковском счете Клиента денежных средств, необходимых для списания Банком суммы вознаграждения платежным ордером Банка.

За исполнение поручения Клиента на продажу иностранной валюты вознаграждение уплачивается Клиентом путем удержания Банком суммы вознаграждения из причитающихся Клиенту денежных средств по совершаемой сделке.

5. Банк обязуется:

а) по поручению Клиента от своего имени подать Бирже заявку на осуществление валютно-обменной операции в соответствии с условиями акцептованной заявки;

б) перечислить Клиенту причитающиеся ему денежные средства не позднее банковского дня, следующего за днем исполнения Биржей своих обязательств перед Банком;

в) не позднее банковского дня, следующего за днем проведения торгов, возвращать неиспользованные в ходе торгов денежные средства на счет Клиента, указанный в заявке.

6. Клиент согласен на следующие особенности исполнения биржевой сделки:

а) в случае, если сумма заявки не кратна лоту, установленному на торгах, Банк вправе по своему усмотрению добавить собственные денежные средства в соответствующей валюте до суммы, кратной лоту, либо (если Банк не воспользовался данным правом) Клиент вправе совершить с Банком внебиржевую сделку на сумму менее одного лота;

б) при указании Клиентом в заявке на покупку иностранной валюты максимально допустимого курса покупки и обеспечения на счете Клиента либо перечисления на транзитный счет Банка эквивалента покупаемой иностранной валюты в белорусских рублях и вознаграждения Банка по данному курсу:

Банк производит возврат Клиенту излишне перечисленной суммы рублевого эквивалента и излишне перечисленной суммы вознаграждения, если осуществление покупки валюты на биржевом рынке произведено по курсу, менее указанного Клиентом в заявке;

заявка Клиента аннулируется и денежные средства (рублевый эквивалент и вознаграждение) возвращаются Банком Клиенту, если курс на биржевом рынке в день участия заявки Клиента в торгах сложился более, указанного Клиентом.

## **Статья 7. Внебиржевые сделки, заключаемые на основании заявок или платежных поручений на перевод с покупкой, продажей, конверсией**

1. Для совершения валютно-обменной операции Клиентом оформляется заявка или платежное поручение в соответствии с требованиями законодательства.

2. В заявке или платежном поручении для совершения внебиржевой сделки указываются условия сделки.

В платежном поручении на осуществление перевода с покупкой указывается обменный курс, в заявке на покупку или платежном поручении с покупкой указывается направление использования покупаемой иностранной валюты в соответствии с законодательством.

3. Клиент обязуется:

а) при совершении внебиржевой сделки на основании заявки — перечислить Банку иностранную валюту или эквивалент покупаемой иностранной валюты в белорусских рублях в полном объеме не позднее срока, указанного в заявке, либо обеспечить наличие на банковском счете Клиента денежных средств, необходимых для осуществления данной сделки;

б) при совершении сделки на основании платежного поручения — обеспечить наличие необходимых для исполнения платежного поручения денежных средств на банковском счете Клиента, с которого осуществляется банковский перевод для совершения сделки;

в) в случаях, установленных законодательством, представить Банку документы, необходимые Банку для выполнения функций агента валютного контроля.

4. Банк обязуется:

а) совершить с Клиентом внебиржевую сделку согласно акцептованным заявкам и платежным поручениям Клиента;

б) при осуществлении внебиржевой сделки на основании заявки — произвести расчеты с Клиентом в срок, указанный в заявке, но не ранее перечисления Клиентом Банку денежных средств согласно заключенной сделке;

в) при осуществлении внебиржевой сделки на основании платежного поручения — исполнить принятое платежное поручение в сроки, установленные договором банковского счета.

## **Статья 8. Внебиржевые сделки при осуществлении зачисления с покупкой, конверсией**

1. При обслуживании открытого в Банке банковского счёта Клиента между Сторонами могут совершаться внебиржевые сделки путём зачисления поступивших в пользу Клиента денежных средств с покупкой, конверсией в соответствии с законодательством.

2. Такие сделки совершаются непосредственно между Банком и Клиентом по обменному курсу Банка, указанному в платежном ордере, оформленном Банком для осуществления зачисления с покупкой, конверсией. Обменный курс предварительно согласовывается с Клиентом (по телефону, электронной почте



или иным способом) и указывается в письме Клиента, представляемом на бумажном носителе или по СДБО.

3. Зачисление с покупкой осуществляется при возврате иностранной валюты, ранее приобретенной при совершении перевода с покупкой. В данном случае Банк самостоятельно совершает зачисление белорусских рублей с покупкой на счет, с которого был произведен перевод с покупкой, либо на текущий (расчетный) счет Клиента, либо на иные счета в соответствии с законодательством по курсу, установленному Банком.

4. Зачисление с конверсией осуществляется в следующих случаях:

а) при поступлении денежных средств на банковский счёт Клиента, указанный в телетрансмиссионном сообщении, служащем основанием для зачисления, в случае, если валюта этого банковского счёта не совпадает с валютой банковского перевода;

б) при поступлении денежных средств в иностранной валюте, отличной от валюты банковского счёта Клиента, открытого в Банке;

в) при возврате иностранной валюты, ранее приобретенной при совершении перевода с покупкой (конверсией).

Вид валюты, в которую необходимо произвести конверсию, определяется Банком на основании письма Клиента.

## **Статья 9. Ответственность**

1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение денежного обязательства, выраженного в иностранной валюте, Сторона, его нарушившая, уплачивает другой Стороне по её требованию за период с момента нарушения пени в размере 0,1 (одной десятой) процента от суммы неисполненного обязательства за каждый день просрочки исполнения.

В рамках настоящего пункта пеня является исключительной, убытки возмещению не подлежат. Пеня взимается в белорусских рублях по курсу Национального банка Республики Беларусь на день уплаты (независимо от валюты неисполненного в срок обязательства).

2. Банк не несет ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств, в том числе за невозможность или несвоевременность подачи заявки на Биржу, за неисполнение поданной заявки, если это имело место по причинам вне сферы контроля Банка, в частности:

а) при отсутствии спроса и/или предложения на торгах Биржи, позднего времени принятия Биржей заявки с силу технических ограничений Биржи на процедуру и очередность принятия заявок, в силу чего заявка не была удовлетворена;

б) вследствие поломок и аварий используемых Банком, Биржей технических систем.

3. Стороны также не несут ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств, если оно вызвано возникшими после заключения сделки и находящимися вне контроля соответствующей Стороны обстоятельствами непреодолимой силы, включая (но не ограничиваясь) природными и техногенными бедствиями, войнами и военными действиями, террористическими актами.

## **Статья 10. Изменение Условий и Перечня вознаграждений**

1. Банк вправе изменять настоящие Условия и Перечень вознаграждений в одностороннем внесудебном порядке, уведомив Клиента путем размещения изменений в настоящие Условия, Перечень вознаграждений или текста новой редакции Условий (Перечня вознаграждений соответственно) с учетом внесенных изменений на Интернет-сайте Банка.

2. Изменения применяются к сделкам, заключаемым на следующий день после уведомления (если в уведомлении не указан более поздний срок).

3. В случае если Клиенту устанавливается размер вознаграждений, отличный от предусмотренного Перечнем вознаграждений, Банк направляет Клиенту предложение в письменном виде с указанием даты вступления нового размера вознаграждений в силу, а акцепт оферты Клиентом выражается путем совершения операции, по которой был установлен новый размер вознаграждений. В дальнейшем Банк имеет право в одностороннем внесудебном порядке установить Клиенту стандартный размер вознаграждений, предусмотренных Перечнем вознаграждений, с уведомлением Клиента за 5 (пять) календарных дней до установления стандартного размера вознаграждений.

## **Статья 11. Заключительные положения**

1. Обязательства не могут быть прекращены зачетом встречных однородных требований по заявлению Клиента.

2. Клиент не вправе уступить имущественные права (требования) к Банку без согласия последнего.

3. К отношениям Сторон применяется право Республики Беларусь. Споры и разногласия, вытекающие из настоящих Условий, сделок или в связи с ними, разрешаются экономическим судом по месту нахождения Банка. Стороны вправе, но не обязаны предъявлять друг другу претензии (письменные предложения о добровольном урегулировании спора), проводить переговоры и предпринимать иные меры по досудебному урегулированию спора.

4. Клиент обязуется извещать Банк об изменении его наименования, банковских реквизитов, а также любой другой информации, на которую



полагается Банк. Клиент несет все риски, связанные с неисполнением указанной обязанности.

5. Клиент обязуется обеспечить реализацию Банком права на полную или частичную передачу Банком отдельных функций, их частей, бизнес-процессов, видов деятельности, составляющих их работы, услуги, для выполнения сторонней организацией либо лицом, осуществляющим деятельность в качестве индивидуального предпринимателя, которые выступают в качестве исполнителя услуг и осуществляют управление процессом реализации функции в рамках своей деятельности (далее - аутсорсинговая организация) путем предоставления согласия на передачу аутсорсинговой организации информации о Клиенте и условиях Сделки, выполнении обязательств по ней (в том числе информации, составляющей банковскую тайну, относящейся к персональным данным представителей Клиента и его должностных лиц), либо на предоставление доступа к данной информации.

6. Для целей исполнения (обеспечения исполнения) своих обязательств по Сделке в соответствии с законодательством и локальными актами Банк имеет право на полную или частичную передачу Банком отдельных функций, их частей, бизнес-процессов, видов деятельности, составляющих их работы, услуги (далее - функции), для выполнения аутсорсинговой организацией.

7. Клиент выражает согласие на передачу информации о Клиенте и условиях Сделки, выполнении обязательств по ней (в том числе информации, составляющей банковскую тайну, относящейся к персональным данным представителей Клиента и его должностных лиц), либо на предоставление доступа к данной информации следующим аутсорсинговым организациям:

- оказывающим услуги (работы) в области информационных технологий, включая разработку, доработку банковского программного обеспечения и информационных систем;

- лицам, осуществляющим взыскание задолженности по Сделке;

- иным аутсорсинговым организациям в соответствии с перечнем, размещенным на сайте Банка при условии, что Банк задействует указанные организации в процессе заключения, сопровождения и исполнения Сделки, а также для оказания услуг (выполнения работ) Банку, необходимых для выполнения Банком лицензионных требований и иных требований законодательства.

Согласие действует до момента его отзыва, но не ранее полного исполнения обязательств по Сделке.

Клиент имеет право на отказ от согласия, отзыв ранее предоставленного согласия в полном объеме или частично. При этом Клиент несет риск невозможности исполнения Банком своих обязательств по Сделке в связи с таким отказом.

Информация может передаваться Банком аутсорсинговым организациям в течение срока действия соответствующего соглашения и использоваться аутсорсинговыми организациями только для целей выполнения переданной функции.

8. Стороны заверяют и гарантируют, что соблюдают и обязуются соблюдать применимые нормы законодательства Республики Беларусь по противодействию коррупции, предотвращения легализации доходов, полученных преступным путем, финансирования террористической деятельности и финансирования распространения оружия массового поражения, требования Антикоррупционной политики (далее – Антикоррупционные нормы). Антикоррупционная политика размещена на сайте Банка по адресу: <https://www.mtbank.by/about/raskrytie-informacii>.

При исполнении своих обязательств по Сделке стороны не совершают каких-либо действий (отказываются от бездействия), которые противоречат Антикоррупционным нормам, и прилагают все необходимые и допустимые действующим законодательством Республики Беларусь усилия для обеспечения соблюдения Антикоррупционных норм их дочерними, зависимыми и аффилированными организациями.

9. Клиент обязуется самостоятельно ознакомиться с Комплаенс-политикой ЗАО «МТБанк», размещенной на официальном сайте Банка по адресу: <https://www.mtbank.by/media/docs/2020/komplaens-politika-mtbank.pdf>.».

10. Клиент соглашается и предоставляет право Банку проводить ксерокопирование, сканирование, делать копии на электронных носителях документа, удостоверяющего личность, иных документов (их копий или изображений) клиента, его представителя. Самостоятельное заверение представителем Клиента копии документа, удостоверяющего личность, иных документов, подтверждает, что данная копия создана с согласия этого лица.

11. Клиент настоящим предоставляет Банку право и выражает свое письменное и безоговорочное согласие на получение, передачу, сбор, обработку, накопление, хранение и предоставление любой информации о Клиенте, включая банковскую тайну Клиента и персональные данные должностных лиц и иных уполномоченных представителей Клиента, без ограничения по форме и содержанию, в том числе с использованием СДБО, АИС ИДО, а также на предоставление Банком в письменном и (или) электронном виде банкам-корреспондентам Банка, акционерам Банка, участникам банковской группы и (или) холдинга, в состав которой входит в Банк, иным третьим лицам в том числе на основании их запросов (писем, анкет, и т.п.), имеющихся у Банка на момент предоставления Клиентом настоящего соглашения, а также дополнительно предоставленных (предоставляемых) Клиентом в дальнейшем (в том числе в рамках заключенного (либо которое будет заключено) с Клиентом соглашения о конфиденциальности) любых сведений и документов, составляющих

банковскую тайну Клиента, включая банковскую тайну Клиента, которая одновременно является коммерческой тайной Клиента, в том числе о самом Клиенте, о его счетах, вкладах (депозитах) и ином имуществе, находящихся в Банке, об иных аспектах финансово-хозяйственной деятельности Клиента, об условиях совершения Клиентом любых сделок (операций) по счетам и вкладам (депозитам), в том числе сделок (операций), подверженных кредитному риску, с Банком, о заключенных между Банком и Клиентом договорах (соглашениях), о конкретных операциях Клиента по банковским и (или) иным счетам, иных сведений, составляющих банковскую тайну Клиента и (или) являющихся персональными данными должностных лиц и иных уполномоченных представителей Клиента, без ограничения их по форме и содержанию.

Настоящее согласие предоставлено Клиентом, в том числе, для целей заключения любых сделок (договоров) с Банком и/или с третьей стороной, в случае, когда Банк является уполномоченным лицом данной третьей стороны, и их дальнейшего исполнения, а равно для совершения Банком любых операций, оказания Банком Клиенту услуг, участия Клиента в проводимых Банком акциях, информирования Клиента об оказываемых Банком услугах.

Также, настоящим Клиент предоставляет Банку право и выражает свое письменное и безоговорочное согласие на предоставление Банком в письменном и (или) электронном виде в налоговые органы США (IRS), банкам-корреспондентам Банка, акционерам Банка, иным третьим лицам, в том числе на основании их запросов (писем, анкет, и т.п.), информацию о Клиенте, о заключенных между Банком и Клиентом договорах (соглашениях), о банковских и (или) иных счетах Клиента, открытых в Банке, о конкретных операциях Клиента по банковским и (или) иным счетам, иные сведения, составляющие банковскую тайну Клиента и (или) являющиеся персональными данными должностных лиц и иных уполномоченных представителей Клиента, без ограничения их по форме и содержанию, в целях соблюдения (выполнения) Банком и (или) Клиентом требований Закона США «О налоговом контроле счетов в иностранных финансовых учреждениях».

12. Настоящим Банк уведомляет, что ЗАО "МТБанк" (ул. Толстого, 10, 220007, г. Минск), принято решение о реорганизации в форме присоединения к нему ЗАО "Идея Банк" (ул. З.Бядули, 11, 220034, г. Минск). Реорганизацию планируется завершить до конца октября 2021 года. В результате реорганизации ЗАО "МТБанк" станет правопреемником в отношении всех обязательств ЗАО "Идея Банк" в отношении всех его кредиторов и должников.

Информация о номерах счетов Клиентов, открытых (переоформленных) в Банке в результате реорганизации, предоставляется Банком по запросу Клиента.

Банк вправе уведомить Клиента о реорганизации Банка письменно, в том числе с использованием систем дистанционного банковского обслуживания, а также иных каналов информирования (электронная почта и др.).



ЗАО "MTBank"  
ул. Толстого, 10, 220007, г. Минск  
код 117, УНП 100394906  
тел. +375 17 229 99 77, +375 29 181 00 00  
e-mail: bank@mtbank.by  
www.mtbank.by

## **Статья 12. Реквизиты Банка**

Место нахождения: 223007, Минск, ул. Толстого, д.10.